

in English on
the following page



Photo : Zoo de Servion

Ski Club International de Genève, Section d'Été
Dimanche 24 novembre 2019

Sortie de fin de saison : ZOO de SERVION

Activité: Nous irons en train, métro, et bus jusqu'au Zoo de Servion, situé au nord de Lausanne. Il n'y aura pas de « vraie » randonnée, à part la visite du Zoo et du Tropiquarium. La visite du zoo peut se faire en groupe ou individuellement, selon les envies. Mais j'espère que nous mangerons tous ensemble au restaurant du Zoo (self-service).

Équipement: Habits pour le plein air, et convenant à la météo. Si vous ne voulez pas manger au Restaurant, veuillez prendre un pique-nique.

Rendez-vous: 08:35, voie 6 de la gare de Genève, zone C-D; prendre l'avant-dernier wagon du train de 08:42.

Transport: train / métro / bus

Genève	dép.	08:42
Lausanne	arr.	09:18
Lausanne, métro m2	dép.	09:25
Lausanne, Sallaz	arr.	09:34
Lausanne, Sallaz bus 65	dép.	09:45
Servion, Zoo-Tropiquarium	arr.	10:12

Retour probable: Servion, Zoo-Tropiquarium dép. 15:15 ; Genève arr. 16:48.

Frais: CHF 5 Fr de taxe pour membres du Club (+CHF 10 de surtaxe pour non-membres), + CHF 20 l'entrée au zoo+tropiquarium, + les frais de restaurant (selon votre commande) + le prix du ticket de train-métro-bus (à se procurer individuellement)

Ticket de train-métro-bus à acheter individuellement (avant le rendez-vous):

Aller-retour Genève – Zoo des Servion: plein-tarif: CHF 60.40 ; avec abo demi-tarif: CHF 30.20

Inscriptions: Par email à fsamuel@bluewin.ch

Confirmation ou annulation: Si le temps s'annonce très mauvais, la sortie sera annulée. Le jour précédant la sortie, j'enverrai un email à ceux qui se sont inscrits, pour confirmer ou annuler la sortie.

Nota bene: Les participants à la course doivent être couverts par une assurance accident et une assurance rapatriement (p. ex., REGA).

Cheffe de course: Françoise SAMUEL (tél. 079 603 34 93), Assistant : Bill LARSON



Photo : Zoo de Servion

International Ski Club of Geneva, Summer Section
Sunday, November 24th, 2019
End of season outing: SERVIION ZOO

Activity: We will go by train, metro, and bus to the Servion Zoo, located north of Lausanne. We will not « really » hike, except through the zoo and tropiquarium. Some might prefer to stay together, and others might prefer to visit individually. But I hope we will all meet up for the meal at the restaurant of the Zoo (self-service).

Equipment: clothing adapted to outside activities and adapted to the weather. If you don't want to go to the restaurant, please take a picnic.

Rendezvous: 08:35, track 6 of the Geneva train station, zone C-D; board the last-but-one car of the 08:42 train.

Transport: train / metro / bus

Geneva	dep.	08:42
Lausanne	arr.	09:18
Lausanne, metro m2	dep.	09:25
Lausanne, Sallaz	arr.	09:34
Lausanne, Sallaz, bus 65	dep.	09:45
Servion, Zoo-Tropiquarium	arr.	10:12

Probable return time: Servion, Zoo-Tropiquarium dep. 15:15 ; Geneva arr. 16:48.

Costs: Club fee CHF 5 for members (+ CHF 10 additional fee for non-members), + CHF 20 entry to the zoo+tropiquarium, + restaurant (according to your choices) + plus the train-metro-bus ticket (to be bought individually by the participant).

Train-metro-bus ticket to be bought individually (before the rendezvous):

Return ticket Geneva – Zoo des Servion: full price: CHF 60.40 ; with demi-tarif: CHF 30.20

Sign up: By email to fsamuel@bluewin.ch

Confirmation or cancelation: if the weather is very bad, the outing will be cancelled. The day before the outing, I will send an email to those who signed up, to confirm or cancel.

Nota bene: Participants to the outing must be covered by an accident insurance and medical evacuation and repatriation insurance (e.g., REGA).

Leader: Françoise SAMUEL (phone: 079 603 34 93), Assistant : Bill LARSON